



National Standards Authority of Ireland

IRISH STANDARD

I.S. EN 608:1995

ICS 65.060.80

**AGRICULTURAL AND FORESTRY  
MACHINERY – PORTABLE CHAIN SAWS –  
SAFETY**

National Standards  
Authority of Ireland  
Dublin 9  
Ireland

Tel: (01) 807 3800  
Tel: (01) 807 3838

*This Irish Standard was  
published under the  
authority of the National  
Standards Authority of  
Ireland  
and comes into effect on:  
July 14, 1995*

**NO COPYING WITHOUT NSAI  
PERMISSION EXCEPT AS  
PERMITTED BY COPYRIGHT  
LAW**

© NSAI 1995

**Price Code H**

Údarás um Chaighdeáin Náisiúnta na hÉireann



EUROPEAN STANDARD

**EN 608**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

September 1994

---

UDC 621.936:674.053:614.8:62-78

Descriptors: agricultural machinery, forest equipment, portable equipment, chain saws, heat engines, safety requirements, accident prevention, specifications, design, safety devices, hazards, verification, information, marking

English version

**Agricultural and forestry machinery - Portable  
chain saws - Safety**

Matériel agricole et forestier - Scies à chaîne  
portatives - Sécurité

Land- und Forstmaschinen - Tragbare Motorsägen  
- Sicherheit

This European Standard was approved by CEN on 1994-09-16. CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CEN member.

The European Standards exist in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CEN**

European Committee for Standardization  
Comité Européen de Normalisation  
Europäisches Komitee für Normung

Central Secretariat: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

**Contents list**

	Page
<b>Foreword</b> .....	<b>3</b>
<b>0 Introduction</b> .....	<b>4</b>
<b>1 Scope</b> .....	<b>4</b>
<b>2 Normative references</b> .....	<b>4</b>
<b>3 Definitions</b> .....	<b>5</b>
<b>4 Safety requirements</b> .....	<b>6</b>
4.1 Handles .....	6
4.2 Hand protection .....	6
4.3 Balance .....	6
4.4 Protection against injury by kickback .....	7
4.5 Chain catcher .....	7
4.6 Spiked bumper .....	7
4.7 Chip discharge .....	7
4.8 Guide bar cover .....	7
4.9 Noise emission .....	7
4.10 Vibration .....	8
4.11 Throttle trigger .....	8
4.12 Ignition switch .....	9
4.13 Protection against contact with parts under high voltage .....	9
4.14 Clutch .....	9
4.15 Carburettor adjustment .....	9
4.16 Protection against contact with hot parts .....	9
4.17 Exhaust gases .....	11
4.18 Chain lubrication .....	11
4.19 Tank openings .....	11
4.20 Chain tensioning .....	11
<b>5 Verification of safety requirements</b> .....	<b>12</b>
<b>6 Information for use</b> .....	<b>13</b>
6.1 General .....	13
6.2 Technical data .....	13
6.3 Instruction handbook .....	15
6.4 Marking .....	16
<b>Annex A (normative) List of hazards</b> .....	<b>17</b>

## **Foreword**

This European Standard was prepared by the Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry" of which the secretariat is held by AFNOR.

This European Standard has been prepared under a Mandate given to CEN by the Commission of the European Communities and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EC Directive(s).

The Annex A is normative and contains the "List of hazards"

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by March 1995, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 1995.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom.

## 0 Introduction

The extent to which hazards are covered is indicated in the scope of this standard. In addition, machinery shall comply as appropriate with EN 292 for hazards which are not covered by this standard.

## 1 Scope

This European Standard specifies safety requirements and their verification for design and construction of portable combustion engine, hand held chain saws designed for use by one operator (see figure 1).

It describes methods for the elimination or reduction of hazards arising from their use. In addition it specifies the type of information on safe working practices to be provided by the manufacturer. It does not however give any technical requirement to reduce noise and vibration hazards. Indeed the different means available to reduce these hazards are a matter for the rule book to which the manufacturer may resort, through specialised books or specific bodies.

The list of significant hazards, which require action to reduce the risk is given at annex A.

Environmental aspects have not been considered in this standard.

This European Standard applies primarily to machines which are manufactured after the date of issue of the standard.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

EN 292-1:	1991	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 1: Basic terminology, methodology.
EN 292-2:	1991	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design - Part 2: Technical principles and specifications.
EN 27182:	1991	Acoustics - Measurement at the operator's position of airborne noise emitted by chain saws. (ISO 7182:1991)
ISO 3767-5:	1992	Tractors, machinery for agriculture and forestry, powered lawn and garden equipment - Symbols for operator controls and other displays - Part 5: Symbols for manual portable forestry machinery.
ISO 3864:	1984	Safety colours and safety signs.
ISO 6531:	1982	Machinery for forestry - Portable chain saws - Vocabulary.
ISO 6533:	1993	Forestry machinery - Portable chain-saw front hand-guard - Dimensions.
ISO 6534:	1992	Portable chain-saws - Hand guards - Mechanical strength.
ISO 6535:	1991	Portable chain-saws - Chain brake performance.
ISO 7293:	1983	Forestry machinery - Portable chain saws - Engine performance and fuel consumption.

This is a free preview. Purchase the entire publication at the link below:

[Product Page](#)

- 
- [Looking for additional Standards? Visit Intertek Inform Infostore](#)
  - [Learn about LexConnect, All Jurisdictions, Standards referenced in Australian legislation](#)
-